

Contents

Martin Tirala

Introduction: Distant Symbols and Close Signs	7
---	---

Zdenka Švarcová

The First Lesson	10
------------------	----

JAPANESE LITERATURE

Martin Tirala

Humour and Discriminatory Words in <i>The Tales of Ise</i>	20
--	----

Vít Ulman

Shifts in Approaches to Expressing Religious Topics in the Poetry of Japanese Medieval Monks	28
---	----

Marek Mikeš

Elements of theatrical arts in Shikitei Sanba's <i>Ukiyoburo</i>	38
--	----

Michel Weber

History as a novel Ōoka Shōhei's <i>A Wife in Musashino</i>	47
---	----

Veronika Abbasová

An Instance of Translation Censorship: Kei Kurisu's Translation of Němcová's <i>The Grandmother</i>	58
--	----

JAPANESE HISTORY AND THOUGHT

Jagna Nieuwazny

On the <i>ajikan</i> ritual of the Shingon school of Buddhism	70
---	----

Jędrzej Greń

Letters of Japanese Merchants (1550-1600)	81
---	----

David Labus

Yokoi Shōnan: A Quest for Universality of a Japanese Intellectual	92
--	----

Jan Sýkora

Consumerism and Democracy in Interwar Japan 110

JAPANESE LINGUISTICS AND JAPANESE LANGUAGE EDUCATION

Jura Matela

The Concept of Subjectivity in Japanese Linguistics 124

Patrycja Duc

Iconicity in Japanese language and culture education 134

Ľubica Mičková, Viktória Marková

Fillers in Japanese and Slovak Refusals: Frequency and Place of Occurrence and Types 143

Aleksandra N. Jarosz

Phonetics of the Miyako dialects (based upon the "Notes on the Miyako dialects" by N. A. Nevsky) 153

Kaori Tanaka

Classroom as a place of communication 162

Kaori Tanaka, Kaori Sano, Mamoru Morita

Interface between Japanese Language Education and Japanese Studies 171